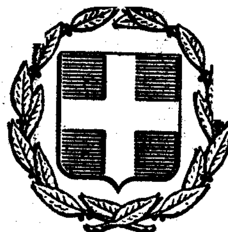


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΤΗ 23 ΙΟΥΝΙΟΥ 1979 | ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ | ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 136

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 451

Περὶ ὑπαγωγῆς ὑπὸ τὴν ἄμεσον διαχείρισιν τοῦ Ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν τοῦ κληρ/τος Γεωργίου Ζαφειροπούλου.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει :

1. Τὰς διατάξεις τῶν ἄρθρων 43, 44, 45 καὶ 46 παρ. 1 τοῦ Α.Ν. 2039/39 «περὶ τροποποιήσεως, συμπληρώσεως καὶ κωδικοποιήσεως τῶν νόμων περὶ ἐκκαθαρίσεως καὶ διοικήσεως τῶν εἰς τὸ Κράτος καὶ ὑπὲρ κοινωφελῶν σκοπῶν καταλειπομένων κληρονομιῶν, κληροδοσιῶν καὶ δωρεῶν».

2. Τὸ ὑπ' ἀριθ. Φ. 1428/20/2/ΑΣ 52/27.3.1979 ἔγγραφον τοῦ Ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν.

3. Τὴν ὑπ' ἀριθ. Δ. 3676/932/26.5.1978 κοινὴν ἀπόφασιν τοῦ Πρωθυπουργοῦ καὶ τοῦ Ὑπουργοῦ Οἰκονομικῶν «περὶ ἀναθέσεως ἁρμοδιοτήτων στοὺς Ὑφυπουργοὺς Οἰκονομικῶν», καὶ

4. Τὴν σύμφωνον γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου Ἐθνικῶν Κληροδοτημάτων, ἐξενεχθεῖσαν κατὰ τὴν ὑπ' ἀριθ. 14/4.5.79 συνεδρίασιν αὐτοῦ, προτάσει τοῦ Ὑφυπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν, ἀποφασίζομεν :

Ἄρθρον μόνον.

1. Ἡ περιουσία τοῦ κληρ/τος Γεωργίου Ζαφειροπούλου, συνισταμένη ἐκ : 1) ὀκτακοσίων ὀγδοήκοντα ὀκτὼ (888) μετοχῶν τῆς Ἐθνικῆς Κτηματικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, 2) ἑκατὸν ἑξήκοντα ἐννέα (169) μετοχῶν τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, 3) τριῶν χιλιάδων ὀγδοήκοντα (3.080) μετοχῶν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος καὶ ἐκ καταθέσεως παρὰ τῇ Ἐθνικῇ Τραπέζῃ τῆς Ἑλλάδος ἀνερχομένης εἰς ἓξ ἑκατομμύρια τέσσαρας χιλιάδας διακοσίας ἑξήκοντα ἓξ (6.004.266) δραχμάς, ὑπάγεται ὑπὸ τὴν ἄμεσον διαχείρισιν τοῦ Ὑπουργείου Οἰκονομικῶν, οἱ δὲ τόκοι τῆς καταθέσεως καὶ τὰ μερίσματα τῶν μετοχῶν διατίθενται κατὰ τὴν βούλησιν τοῦ κληρονομουμένου, ἐκπεφρασμένην ὑπὸ τῶν συγγενῶν του, ὡς διεμορφώθη διὰ μακροχρονίου ἐκτελέσεως τοῦ σκοποῦ, ὑπὲρ τῶν κατωτέρω Φιλανθρωπικῶν Καταστημάτων κατὰ τὴν ἑξῆς ἀναλογίαν : α) τὸ ἓν τέταρτον εἰς τὰ ἐν Ἑπταπυργίῳ Κωνσταντινουπόλεως Ἐθν. Φιλανθρωπικὰ Καταστήματα, β) τὸ ἓν τέταρτον εἰς τὴν Φιλόπτωχον Ἀδελφότητα Κυριῶν Πέραν, γ) τὸ ἓν τέταρτον εἰς τὸ Ὀρφανοτροφεῖον Πριγκήπου καὶ δ) τὸ ἓν τέταρτον εἰς τὰς Ἑλληνικὰς Σχολὰς Κωνσταντινουπόλεως.

2. Οἱ ὅροι καὶ ὁ τρόπος ἐκτελέσεως τοῦ ταχθέντος Φιλανθρωπικοῦ σκοποῦ, θέλουν καθορισθῇ διὰ νεωτέρου Π. Δ/τος, ἐκδοθησομένου κατὰ τὰς διατάξεις τῆς παραγράφου 3 τοῦ ἄρθρου 46 τοῦ Α.Ν. 2039/39, προτάσει τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν καὶ τοῦ ὡς ἐκ τοῦ σκοποῦ ἁρμοδίου Ὑπουργοῦ.

Εἰς τὸν ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Ὑφυπουργόν, ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 8 Ἰουνίου 1979

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΜΠΟΚΟΒΟΣ

(2)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 452

Περὶ ἐπεκτάσεως τῶν ἄρθρων 1 καὶ 2 τοῦ Ν. 4464/1965 ὡς ἐτροποποιήθησαν διὰ τῶν Ν. 22/75 καὶ 434/76 καὶ ἐπὶ ἐποπτευομένων ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Πολιτισμοῦ καὶ Ἐπιστημῶν Ν.Π.Δ.Δ.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει :

1. Τὰς διατάξεις : α) τοῦ ἄρθρου 43 τοῦ Ν. 22/75 «περὶ ρυθμίσεως θεμάτων καταστάσεως τῶν δημοσίων διοικητικῶν ὑπαλλήλων καὶ ὑπαλλήλων Ν.Π.Δ.Δ.» καὶ β) τῶν ἄρθρων 29 παρ. 3 καὶ 30 παρ. 3 τοῦ Ν. 434/76 «περὶ πληρώσεως θέσεων καὶ ρυθμίσεως θεμάτων ἀφορώντων εἰς τὴν κατάστασιν τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων καὶ ὑπαλλήλων Ν.Π.Δ.Δ.».

2. Τὴν ὑπ' ἀριθμ. 1107/1977 γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας, προτάσει τῶν Ὑπουργῶν Προεδρίας Κυβερνήσεως, Οἰκονομικῶν καὶ Πολιτισμοῦ καὶ Ἐπιστημῶν, ἀποφασίζομεν :

Ἄρθρον μόνον.

Αἱ διατάξεις τῶν ἄρθρων 1 καὶ 2 τοῦ Ν. 4464/1969, ὡς ἐτροποποιήθησαν διὰ τῶν ἄρθρων 43 τοῦ Ν. 22/75 καὶ 29 καὶ 30 τοῦ Ν. 434/76 ἐπεκτείνονται καὶ ἐπὶ τῶν θέσεων τοῦ προσωπικοῦ τῶν Κλάδων ΜΕ καὶ ΣΕ τῶν κάτωθι Ν.Π.Δ.Δ. :

α) Ἐθνικοῦ Θεάτρου
β) Ἐθνικῆς Λυρικῆς Σκηνῆς
γ) Κρατικοῦ Θεάτρου Βορείου Ἑλλάδος.

Εἰς τὸν Ὑπουργὸν Πολιτισμοῦ καὶ Ἐπιστημῶν, ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Προεδρικοῦ Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 7 Ἰουνίου 1979

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ — **ΚΩΝΣΤ. ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ**
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ — **ΑΘ. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ**
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ — **ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΝΙΑΝΙΑΣ**

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

(3)

Περὶ ἐγκρίσεως τοῦ Πρακτικοῦ τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς ποὺ προβλέπεται ἀπὸ τὴ Συμφωνία ἀποζημιώσεως τῆς 26.9.1966 Ἑλλάδος - Αἰγύπτου, ποὺ ὑπογράφηκε στὸ Κάϊρο στὶς 1.7.1978.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ

Ἔχοντας ὑπ' ὄψη : 1) τὸ ἄρθρο 9 τῆς Συμφωνίας ἀποζημιώσεως ἑλληνικῶν συμφερόντων Ἑλλάδος - Αἰγύπτου, ποὺ ὑπογράφηκε στὸ Κάϊρο στὶς 26.9.1966 καὶ κυρώθηκε μὲ τὸν 22/1967 Ἀναγκαστικὸ Νόμο ποὺ δημοσιεύθηκε στὸ 98 Φύλλο τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως τεῦχος Α' τῆς 14.6.1967, 2) τὸ περιεχόμενο τοῦ ὑπὸ ἔγκριση πρακτικοῦ, ἀποφασίζουμε :

Ἐγκρίνουμε ὡς ἔχει καὶ στὸ σύνολό του τὸ Πρακτικὸ τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς, ποὺ προβλέπεται ἀπὸ τὴ Συμφωνία Ἀποζημιώσεως τῆς 26.9.1966 Ἑλλάδος - Αἰγύπτου, ποὺ ὑπογράφηκε στὸ Κάϊρο στὶς 1.7.1978 καὶ τοῦ ὁποίου τὸ κείμενο σὲ πρωτότυπο στὴν Ἀγγλικὴ γλώσσα καὶ σὲ μετάφραση στὴν Ἑλληνικὴ εἶναι τὸ ἀκόλουθο.

Ἀθήνα, 7 Φεβρουαρίου 1979

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ — **ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΑΛΛΗΣ**
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ — **ΑΘ. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ**
ΕΜΠΟΡΙΟΥ — **ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ**

. ROCES VERBAL

In accordance with Article 9 of the Agreement between Greece and Egypt on the indemnisation of Greek interests, signed in Cairo on the 26th of September 1966, the Joint Committee met in Cairo from 26th of June 1978 to the 1st of July 1978.

The Greek Delegation was headed by H.E. Ambassador Marcos C. Economides, Director Genera l for Economic Affairs at the Ministry of Foreign Affairs.

The Egyptian Delegation was headed by H.E. Abdel Aziz Zahwy, Under Secretary of State at the Ministry of Economy and Economic Cooperation.

Throughout the session of the Joint Committee an atmosphere of sincerity, friendship and mutual comprehension prevailed.

The two Delegations agreed on the agenda, to include upon request of the Egyptian side the Wakf affairs and upon request of the Greek side the reviewing of the implementation of the Agreement of September 26, 1966, as well as «any other business».

For practical reasons, two subcommittees were constituted :

– Subcommittee for Wakf affairs
– Subcommittee for reviewing the implementation of the Agreement on Indemnities of 1966.

Three plenary meetings were also held.

I. Subcommittee for Wakf affairs.

The question of the Wakfs situated in Kavala and the island of Thassos has been thoroughly examined by the Subcommittee.

The wish was expressed on both sides that a mutually satisfactory settlement be reached, as soon as possible, regarding this long outstanding question.

The Egyptian side reiterated its view that the Wakfs in Kavala and Thassos are the exclusive property of the Egyptian Government and, specifically, raised the necessity of indemnisation to be paid by the Greek Government for parts of the Wakf either expropriated or proclaimed monuments. Relative figures, based on evaluations by Egyptian experts, have been put at the disposal of the Greek side.

The Greek side, although not contesting in any way the rights of the Egyptian side as stated in the letter dated September 26, 1966 and signed by the head of the then Greek Delegation, pointed out that, in view of a satisfactory solution, certain preliminary questions would have to be settled.

Namely : the exact nature and content of these rights and, after due clarification of this point, their exact financial evaluation.

It also pointed out its sincere willingness to accelerate the pace of the examination of this question and to do its best so that a satisfactory solution be reached at.

In order to clarify these points in a way meeting with the requirements of both sides, the Egyptian side suggested that a joint group of experts convenes in the immediate future in Athens.

The Greek side agreed with the Egyptian proposal. It was accordingly agreed that the experts should meet by the 15th of September 1978.

The mandate of the Joint Committee to the experts is to examine all aspects of the Wakf and report to the Committee.

The Egyptian side requested free use of the blocked account with the National Bank of Greece accumulated

through the income and revenues of the Wakf lands in Kavala and Thassos and/or other sources.

The Greek side promised to investigate into the matter and give an answer as soon as possible.

II. Subcommittee on the Agreement of Indemnities of greek interests.

The Subcommittee for the reviewing of the implementation of the Agreement of Indemnities of greek interests signed on the 26th of September 1966 has proceeded to the following statements :

1. The 65 % of the indicative amount mentioned in Article III of the above Agreements is LEG. 10.075.000.

2. The amount already transfered by the Central Bank of Egypt through the «SPECIAL ACCOUNT» in favour of Greek beneficiaries is as follows:

a) LEG 6.463.808,125 ms according to the records of the Central Bank of Egypt, until the 22nd June 1978, less retentions for taxes and commissions etc.
b) LEG 6.321.639,397 ms according to the records of the Bank of Greece, until the end of May 1978, less retentions for taxes, commissions etc.
The reasons of this discrepancy between the two global amounts will be indentified by the two banks at a later time.

3. The Egyptian side declared that the amount of LEG 691.462,000 m is deposited in the Central Bank of Egypt for the purpose of settlement of pending claims mostly concerning the two Land Reform Laws No. 127/1961 and 15/1963. These claims are under consideration due to lack of sufficient documentation.

4. According to the information supplied by the Land Reform Ministry, the details of the claims in connection with the Land Reform cases are as follows :

(A) Law Nº 127/1961 Total number of cases : 86
6 finalized
7 rejected
12 under consideration
10 before the Courts
51 under preparation from both sides.
—
86

(B) Law Nº 15/1963 Total number of cases : 492
240 finalized
58 rejected
54 under consideration
66 before the Courts
74 under preparation from both sides
—
492

5. The Egyptian side reiterated that the total amount already transfered is LEG 6.463.808,125/ooo less retentions. In addition, there is an amount of LEG 691.462,000 m which corresponds to the claims still pending.
The Egyptian side further stated that they are ready to consider the settlement of any other claim already submitted in compliance with the provisions of the Agreement of 1966.

6. The Greek side, taking into consideration the above, made the following statements :

a) According to the views of the Greek side and in compliance with the data at their disposal, the remaining amount for the completion of the implementation of the Agreement of 1966 is LEG 4.000.000.– approximately, which should correspond to an additional number of claims eventually to be submitted in due time and in compliance with the provisions of the Agreement. To this effect, the Greek side has kindly asked the Egyptian side to proceed to an investigation in view of the final establishment of the exact number of Greek claims pending with the Egyptian banks as well as of the estimated amount which corresponds to these claims.

b) The Greek side submitted to the attention of the Egyptian side a decision issued by the Egyptian Supreme Court on the 6th of April 1976 in connection with Petition Nº 3108 (of the 26th J.A.). According to the terms of this decision, the various debts of the beneficiaries of indemnities should be deducted from the total (i.e. 100 o/o) of the indemnity due and not from the agreed amount to be paid (i.e. 65 o/o).
In view of the above Court decision, the Greek side kindly asked the Egyptian side to reconsider all payments made until today from the beginning of the implementation of the Agreement of 1966 and to transfer the unduly retained amounts, in favour of the Greek beneficiaries.
The Egyptian side took note of the above and promised to investigate the whole matter and communicate in due time their views to the Greek side.

7. On a basis of reciprocity, the Egyptian side kindly requested from the Greek side to apply the terms of the letter of August 19, 1966 attached to the Agreement of 1966, also on the cases of greek bonds and shares owned by Egyptian subjects and deposited with Greek banks.
The Greek side took note of the above and promised to investigate the matter and communicate their views to the Egyptian side in due course.

III. Any other business.

1. The Greek side pointed out that the eventual change of the present system of payments between the two Countries will create the need for necessary readjustment of the further implementation of the September 26, 1966 Agreement, which is based on the clearing system.
It was agreed that this question should be discussed during the Commercial talks between the two Countries, to be held before the end of this year.

2. The Greek side pointed out that in a recent Agreement on indemnities signed between the Governments of Egypt and the U.S.A. (May 1st, 1976), the sums paid to U.S. citizens amount to 100 % of their recognised claims, while in the case of the agreement with Greece of September 26, 1966, the indemnisations are paid at a rate of 65 %. Accordingly, in view of article II of the Agreement between Egypt and Greece which grants Greece the Most Favoured Nation Clause, the Greek side feels that the possibility of eventual readjustments of this Agreement might be required, under the light of clarifications to be kindly supplied from the Egyptian side upon request of the Greek side.

The Egyptian side stated that :

a) As regards the Agreement with the U.S.A. there was a ceiling for the indemnities due to U.S. Citizens, which was set at 10.000.000 $ which is not the case in the Agreement with Greece or other similar Agreements.

b) When negotiating the Agreement with the U.S. Government, the Egyptian side gave them the choice between the : .... «No» ceiling with 65 o/o for the indemnities or 10.000.000 as a ceiling and no percentage for the indemnities.

Accordingly it cannot be maintained that the Agreement with the U.S. Government with all its provisions

as described above is more favourable than the Agreement between the Egyptian Government and Greece. It was agreed that, if necessary, further exchanges on this specific item could take place through the proper channels.

Done in Cairo, in two original texts, both in the English language, on July 1st, 1978.

The Head of the Greek Delegation	The Head of the Egyptian Delegation
M. C. Economides	Abdel Aziz Zahwy

ΠΡΑΚΤΙΚΟΝ

Συμφώνως πρός τό Ἄρθρον 9 τῆς ἐν Καΐρῳ ὑπογραφείσης τήν 26ην Σεπτεμβρίου 1966 Συμφωνίας μεταξύ τῆς Ἑλλάδος καί τῆς Αἰγύπτου περί ἀποζημιώσεως Ἑλληνικῶν συμφερόντων ἡ Μικτή Ἐπιτροπή συνῆλθεν ἐν Καΐρῳ ἀπό τῆς 26ης Ἰουνίου 1978 μέχρι τῆς 1ης Ἰουλίου 1978.

Τῆς Ἑλληνικῆς Ἀντιπροσωπείας ἡγεῖτο ἡ Α.Ε. ὁ Πρέσβυς Μᾶρκος Οἰκονομίδης, Γενικός Δ/ντής Οἰκονομικῶν Ὑποθέσεων παρά τῷ Ὑπουργείῳ Ἐξωτερικῶν.

Τῆς Αἰγυπτιακῆς Ἀντ/πείας ἡγεῖτο ἡ Α.Ε. ABDEL AZIZ ZAHWY, Ὑφυπουργός παρά τῷ Ὑπουργείῳ Οἰκονομίας καί Οἰκονομικῆς Συνεργασίας.

Καθ' ὅλην τήν διάρκειαν τῆς Συνόδου τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς ἐπεκράτησεν ἀτμόσφαιρα εἰλικρινείας, φιλίας καί ἀμοιβαίας κατανοήσεως.

Αἱ δύο Ἀντιπροσωπεῖαι συνεφώνησαν ὅπως περιληφθοῦν εἰς τήν ἡμερησίαν διάταξιν τῇ αἰτήσει τῆς Αἰγυπτιακῆς πλευρᾶς ἡ ὑπόθεσις τῶν βακουφίων καί τῇ αἰτήσει τῆς Ἑλληνικῆς πλευρᾶς ἡ ἀνασκόπησις τῆς ἐφαρμογῆς τῆς ἀπό 26 Σεπτεμβρίου 1966 Συμφωνίας, ὡς καί «πᾶν ἕτερον ζήτημα».

Διά πρακτικούς λόγους, συνεστήθησαν δύο ὑπο-ἐπιτροπαί :

- Ὑποεπιτροπή διά τήν ὑπόθεσιν τῶν βακουφίων
- Ὑποεπιτροπή διά τήν ἀνασκόπησιν τῆς ἐφαρμογῆς τῆς Συμφωνίας ἐπί τῶν Ἀποζημιώσεων ἔτους 1966.

Ἔλαβον ἐπίσης χώραν τρεῖς συνεδριάσεις ἐν ὁλομελείᾳ.

I. Ὑποεπιτροπή ἐπί τῶν βακουφικῶν Ὑποθέσεων.

Τό θέμα τῶν Βακουφικῶν κτημάτων, ἅτινα κεῖνται ἐν Καβάλᾳ καί ἐν τῇ νήσῳ τῆς Θάσου, ἐξητάσθη λεπτομερῶς ὑπό τῆς Ὑποεπιτροπῆς.

Ὑπό ἀμφοτέρων τῶν πλευρῶν ἐξεφράσθη ἡ ἐπιθυμία ὅπως ἐπιτευχθῇ τό ταχύτερον δυνατόν ἀμοιβαίως ἱκανοποιητικός διακανονισμός τοῦ ἀπό μακροῦ ἐκκρεμοῦντος τούτου ζητήματος. Ἡ Αἰγυπτιακή πλευρά ἐπανέλαβεν τήν ἄποψίν της ὅτι τά ἐν Καβάλᾳ καί Θάσῳ Βακουφικά κτήματα τελοῦν ὑπό τήν ἀποκλειστικήν κυριότητα τῆς Αἰγυπτιακῆς Κυβερνήσεως καί εἰδικώτερον ἤγειρεν τό θέμα τῆς ἀνάγκης καταβολῆς ἀποζημιώσεως ὑπό τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως διά τμήματα τῆς Βακουφικῆς περιουσίας τά ὁποῖα εἴτε ἀπηλλοτριώθησαν εἴτε ἐκηρύχθησαν ὡς δημόσια μνημεῖα. Σχετικά οἰκονομικά στοιχεῖα, βασιζόμενα ἐπί ἐκτιμήσεων Αἰγυπτίων ἐμπειρογνωμόνων, ἐτέθησαν εἰς τήν διάθεσιν τῆς ἑλληνικῆς πλευρᾶς. Ἡ Ἑλληνική πλευρά, ἄν καί μή ἀμφισβητοῦσα καθ' οἱονδήποτε τρόπον τά δικαιώματα τῆς Αἰγυπτιακῆς πλευρᾶς, ὡς ταῦτα ἐκτίθενται εἰς τήν ἀπό 26 Σεπτεμβρίου 1966 ἐπιστολήν, ὑπογεγραμμένην ὑπό τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς τότε Ἑλληνικῆς Ἀντιπροσωπείας, ἐπεσήμανεν ὅτι πρός τόν σκοπόν ἱκανοποιητικῆς λύσεως, ὡρισμένα προκαταρκτικά ζητήματα θά ἔδει νά ρυθμισθοῦν.

Ἤτοι : ἡ ἀκριβής φύσις καί τό περιεχόμενον τῶν δικαιωμάτων αὐτῶν, καί μετά τήν δέουσαν διευκρίνισιν τοῦ σημείου τούτου, ἡ ἀκριβής οἰκονομική ἀποτίμησις αὐτῶν. Ἐπίσης ὑπεγράμμισεν τήν εἰλικρινῆ της ἐπιθυμίαν νά ἐπιταχύνῃ τόν ρυθμόν ἐξετάσεως τοῦ ζητήματος τούτου καί νά καταβάλῃ πᾶσαν προσπάθειαν διά τήν ἐπίτευξιν ἱκανοποιητικῆς λύσεως.

Πρός τόν σκοπόν τῆς διευκρινίσεως τῶν σημείων αὐτῶν κατά τρόπον ἀνταποκρινόμενον πρός τάς ἀπαιτήσεις ἀμφοτέρων τῶν πλευρῶν, ἡ Αἰγυπτιακή πλευρά προέτεινεν ὅπως συνέλθῃ εἰς Ἀθήνας εἰς τό ἀμέσως προσεχές μέλλον μικτή ὁμάς ἐμπειρογνωμόνων.

Ἡ Ἑλληνική πλευρά συνεφώνησεν ἐπί τῆς Αἰγυπτιακῆς προτάσεως. Ἀκολούθως συνεφωνήθη ὅτι οἱ ἐμπειρογνώμονας θά πρέπει νά συναντηθοῦν μέχρι τῆς 15ης Σεπτεμβρίου 1978.

Ἡ ἐντολή τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς πρός τούς ἐμπειρογνώμονας εἶναι νά ἐξετάσουν οὗτοι ὅλας τάς πλευράς τῆς ὑποθέσεως τῶν βακουφίων καί ν' ἀναφέρουν πρός τήν Ἐπιτροπήν.

Ἡ Αἰγυπτιακή πλευρά ἐζήτησεν τήν ἐλευθέραν χρῆσιν τοῦ δεσμευμένου λογαριασμοῦ παρά τῇ Ἐθνικῇ Τραπέζῃ τῆς Ἑλλάδος, ἐκ τῶν συγκεντρωθέντων εἰσοδημάτων καί προσόδων τῶν Βακουφικῶν κτημάτων ἐν Καβάλᾳ καί Θάσῳ καί ἐξ ἑτέρων πηγῶν.

Ἡ Ἑλληνική πλευρά ὑπεσχέθη νά ἐρευνήσῃ τό θέμα καί νά παράσχῃ ἀπάντησιν τό ταχύτερον δυνατόν.

II. Ὑποεπιτροπή διά τήν Συμφωνίαν Ἀποζημιώσεως Ἑλληνικῶν Συμφερόντων.

Ἡ Ὑποεπιτροπή ἐξετάσεως τῆς ἐφαρμογῆς τῆς ὑπογραφείσης τήν 26ην Σεμπτεμβρίου 1966 Συμφωνίας Ἀποζημιώσεως Ἑλληνικῶν Συμφερόντων, προέβη εἰς τάς κάτωθι παρατηρήσεις :

1. Τό 65 % τοῦ ἀναφερομένου εἰς τό ἄρθρον 3 τῆς ἀνωτέρω Συμφωνίας ἐνδεικτικοῦ ποσοῦ ἀνέρχεται εἰς Λίρας Αἰγύπτου 10.075.000.

2. Τό ἤδη μεταβιβασθέν ὑπό τῆς Κεντρικῆς Τραπέζης τῆς Αἰγύπτου διά τοῦ «ΕΙΔΙΚΟΥ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ» ὑπέρ τῶν Ἑλλήνων δικαιούχων ποσόν ἀνέρχεται ὡς ἀκολούθως :

α) Εἰς ποσόν Λιρῶν Αἰγύπτου 6.463.808,125, συμφώνως πρός τά ὑπό τῆς Κεντρικῆς Τραπέζης τῆς Αἰγύπτου τηρούμενα στοιχεῖα, μέχρι τῆς 22ας Ἰουνίου 1978, μεῖον αἱ κρατήσεις διά φόρους καί προμηθείας κ.τ.λ.

β) Εἰς ποσόν Λιρῶν Αἰγύπτου 6.321.639,397, συμφώνως πρός τά ὑπό τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος τηρούμενα στοιχεῖα, μέχρι τοῦ μηνός Μαΐου 1978, μεῖον αἱ κρατήσεις διά φόρους, προμηθείας κ.τ.λ.

Οἱ λόγοι ὑπάρξεως τῆς ἐν λόγῳ ἀσυμφωνίας μεταξύ τῶν δύο συνολικῶν ποσῶν θά προσδιορισθοῦν ὑπό τῶν δύο Τραπεζῶν εἰς μεταγενέστερον χρόνον.

3. Ἡ Αἰγυπτιακή πλευρά ἐδήλωσεν ὅτι τό ποσόν τῶν λιρῶν Αἰγύπτου 691.462,000 ἔχει κατατεθῆ παρά τῇ Κεντρικῇ Τραπέζῃ τῆς Αἰγύπτου, ἐπί τῷ σκοπῷ διακανονισμοῦ ἐκκρεμουσῶν ἀπαιτήσεων, ἀναφερομένων ὡς ἐπί τό πλεῖστον εἰς τούς δύο Νόμους περί Ἀγροτικῆς Μεταρρυθμίσεως ὑπ' ἀριθ. 127/1961 καί 15/1963. Αἱ ἀπαιτήσεις αὗται εὑρίσκονται ὑπό ἐξέτασιν λόγῳ τῆς ἐλλείψεως ἐπαρκῶν στοιχείων.

4. Συμφώνως πρός τά ὑπό τοῦ Ὑπουργείου Ἀγροτικῆς Μεταρρυθμίσεως παρασχεθέντα στοιχεῖα, αἱ λεπτομέρειαι τῶν ἀπαιτήσεων ἀναφορικῶς πρός τάς περιπτώσεις τῆς Ἀγροτικῆς Μεταρρυθμίσεως ἔχουν ὡς ἑξῆς :

(Α) Νόμος ἀριθ. 127/1961. Συνολικός ἀριθ. περιπτώσ.: 86
6 περατωθεῖσαι
7 ἀπορριφθεῖσαι
12 ὑπό ἐξέτασιν
10 ἐκκρεμοῦσαι ἐνώπιον τῶν Δικαστηρίων
51 ὑπό προπαρασκευήν ἐξ ἀμφοτέρων τῶν πλευρῶν.
——
86

(Β) Νόμος ἀριθ. 15/1963. Συνολικὸς ἀριθ. περιπτώσ.: 492
240 περατωθεῖσαι
58 ἀπορριφθεῖσαι
54 ὑπὸ ἐξέτασιν
66 ἐκκρεμοῦσαι ἐνώπιον τῶν Δικαστηρίων
74 ὑπὸ προπαρασκευὴν ἐξ ἀμφοτέρων τῶν πλευρῶν.

492

5. Ἡ Αἰγυπτιακὴ πλευρὰ ἐπανέλαβεν ὅτι τὸ ἤδη μεταβιβασθὲν συνολικὸν ποσὸν ἀνέρχεται εἰς Λίρας Αἰγύπτου 6.463.808,125/000, μεῖον αἱ κρατήσεις. Ἐπὶ πλέον ὑφίσταται ἓν ποσὸν Λιρῶν Αἰγύπτου 691.462,000 ἀντιστοιχοῦν πρὸς τὰς ἐκκρεμούσας εἰσέτι ἀπαιτήσεις.

Ἡ Αἰγυπτιακὴ πλευρὰ περαιτέρω ἐδήλωσεν ὅτι εἶναι ἕτοιμη νὰ ἐξετάσῃ τὸν διακανονισμὸν πάσης ἑτέρας ἀπαιτήσεως, ὑποβληθείσης ἤδη κατ' ἐφαρμογὴν τῶν διατάξεων τῆς Συμφωνίας τοῦ 1966.

6. Ἡ Ἑλληνικὴ πλευρά, λαβοῦσα ὑπ' ὄψιν τὰ ἀνωτέρω, προέβη εἰς τὰς κάτωθι παρατηρήσεις :

α) Κατὰ τὴν ἄποψιν τῆς Ἑλληνικῆς πλευρᾶς καὶ συμφώνως πρὸς τὰ εἰς τὴν διάθεσίν της στοιχεῖα, τὸ ὑπόλοιπον τοῦ ποσοῦ διὰ τὴν συμπλήρωσιν τῆς ἐφαρμογῆς τῆς Συμφωνίας τοῦ ἔτους 1966, ἀνέρχεται εἰς τὸ ποσὸν τῶν Λιρῶν Αἰγύπτου 4.000.000.– κατὰ προσέγγισιν, ὅπερ δέον νὰ ἀντιστοιχῇ πρὸς πρόσθετον ἀριθμὸν ἀπαιτήσεων, ἐνδεχομένως ὑποβληθησομένων ἐν καιρῷ κατ' ἐφαρμογὴν τῶν διατάξεων τῆς Συμφωνίας. Ἐπὶ τῷ σκοπῷ τούτῳ ἡ Ἑλληνικὴ πλευρὰ παρεκάλεσεν τὴν Αἰγυπτιακὴν πλευρὰν ὅπως προβῇ εἰς σχετικὴν ἔρευναν πρὸς τὸν σκοπὸν ὅπως διαπιστωθῇ ὁριστικῶς ὁ ἀκριβὴς ἀριθμὸς τῶν ἐκκρεμουσῶν παρὰ ταῖς Αἰγυπτιακαῖς Τραπέζαις Ἑλληνικῶν ἀπαιτήσεων καθὼς καὶ τὸ ποσὸν εἰς τὸ ὁποῖον ὑπολογίζεται ὅτι ἀντιστοιχοῦν αἱ ἀπαιτήσεις αὗται.

β) Ἡ Ἑλληνικὴ πλευρὰ ἔθεσε ὑπὸ τὴν προσοχὴν τῆς Αἰγυπτιακῆς πλευρᾶς τὴν ἀπὸ 6 Ἀπριλίου 1976 ἀπόφασιν τοῦ Ἀνωτάτου Δικαστηρίου τῆς Αἰγύπτου, ἐκδοθείσης ἐπὶ τῆς ὑπ' ἀριθ. 3108 αἰτήσεως (ἀπὸ 26ης J.A.). Συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῆς ἀποφάσεως ταύτης, τὰ διάφορα χρέη τῶν δικαιούχων τῶν ἀποζημιώσεων, θὰ ἔδει νὰ ἀφαιρεθοῦν ἐκ τοῦ συνόλου (ἤτοι τοῦ 100 %) τῆς ὀφειλομένης ἀποζημιώσεως καὶ οὐχὶ ἐκ τοῦ συμφωνηθέντος ὡς καταβλητέου ποσοῦ (ἤτοι τοῦ 65 %). Ἐν ὄψει τῆς ἀνωτέρω δικαστικῆς ἀποφάσεως, ἡ Ἑλληνικὴ πλευρὰ παρεκάλεσεν τὴν Αἰγυπτιακὴν πλευρὰν ὅπως ἀναθεωρήσῃ ἁπάσας τὰς ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ἐφαρμογῆς τῆς Συμβάσεως τοῦ ἔτους 1966 μέχρι σήμερον γενομένας πληρωμὰς καὶ ὅπως μεταβιβάσῃ πρὸς τοὺς Ἕλληνας δικαιούχους τὰ ἀδικαιολογήτως παρακρατηθέντα ποσά. Ἡ Αἰγυπτιακὴ πλευρὰ ἔλαβεν ὑπὸ σημείωσιν τὰ ἀνωτέρω καὶ ὑπεσχέθη νὰ ἐρευνήσῃ τὸ ὅλον θέμα καὶ νὰ γνωστοποιήσῃ εἰς κατάλληλον χρόνον τὰς ἀπόψεις της πρὸς τὴν Ἑλληνικὴν πλευράν.

7. Ἐπὶ τῇ βάσει τῆς ἀμοιβαιότητος ἡ Αἰγυπτιακὴ πλευρὰ παρεκάλεσεν τὴν Ἑλληνικὴν πλευρὰν νὰ ἐφαρμόσῃ τοὺς ἐν τῇ ἀπὸ 19 Αὐγούστου 1966 προσηρτημένῃ εἰς τὴν Συμφωνίαν τοῦ ἔτους 1966 ἐπιστολῇ, διαλαμβανομένους ὅρους καὶ ἐπὶ τῶν περιπτώσεων Αἰγυπτίων ὑπηκόων κατεχόντων ἑλληνικὰ χρεώγραφα καὶ μετοχάς, κατατεθειμένα εἰς ἑλληνικὰς τραπέζας. Ἡ ἑλληνικὴ πλευρὰ ἔλαβεν ὑπὸ σημείωσιν τὰ ἀνωτέρω καὶ ὑπεσχέθη νὰ ἐρευνήσῃ τὸ θέμα καὶ νὰ γνωστοποιήσῃ τὴν ἄποψίν της πρὸς τὴν Αἰγυπτιακὴν πλευρὰν εἰς κατάλληλον χρόνον.

III. Ἕτερα θέματα.

1. Ἡ Ἑλληνικὴ πλευρὰ ὑπεγράμμισεν ὅτι ἐνδεχομένη μεταβολὴ τοῦ παρόντος συστήματος πληρωμῶν μεταξὺ τῶν δύο Κρατῶν, θὰ δημιουργήσῃ ἀνάγκην μιᾶς ἀπαραιτήτου ἀναπροσαρμογῆς τῆς περαιτέρω ἐφαρμογῆς τῆς ἀπὸ 26 Σεπτεμβρίου 1966 Συμφωνίας, ἥτις βασίζεται εἰς τὸ σύστημα τοῦ κλῆριγκ. Συνεφωνήθη ὅτι τὸ ζήτημα αὐτὸ θὰ ἔδει νὰ συζητηθῇ κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν Ἐμπορικῶν συνομιλιῶν μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν, αἵτινες θὰ λάβουν χώραν πρὸ τοῦ τέλους τοῦ τρέχοντος ἔτους.

2. Ἡ Ἑλληνικὴ πλευρὰ ὑπεγράμμισεν ὅτι κατὰ πρόσφατον Συμφωνίαν περὶ ἀποζημιώσεων, ὑπογραφεῖσαν μεταξὺ τῶν Κυβερνήσεων τῆς Αἰγύπτου καὶ τῶν Η.Π.Α. (1η Μαΐου 1976), τὰ πρὸς τοὺς ὑπηκόους τῶν Η.Π.Α. καταβληθέντα ποσὰ ἀνέρχονται εἰς τὸ 100 % τῶν ἀνεγνωρισμένων ἀπαιτήσεών των, ἐνῶ εἰς τὴν περίπτωσιν τῆς ἀπὸ 26 Σεπτεμβρίου 1966 Συμφωνίας μετὰ τῆς Ἑλλάδος, αἱ ἀποζημιώσεις καταβάλλονται κατὰ ποσοστὸν 65 %. Συνεπῶς ἐν ὄψει τοῦ ἄρθρου II τῆς Συμφωνίας μεταξὺ Αἰγύπτου καὶ Ἑλλάδος, διὰ τοῦ ὁποίου παρέχεται πρὸς τὴν Ἑλλάδα ἡ Ρήτρα τοῦ μᾶλλον Εὐνοουμένου Κράτους, ἡ Ἑλληνικὴ πλευρὰ θεωρεῖ ὅτι δυνατὸν νὰ ἀπαιτηθῇ ἐνδεχομένη ἀναπροσαρμογὴ τῆς Συμφωνίας ταύτης ὑπὸ τὸ φῶς τῶν παρασχεθησομένων διευκρινίσεων ὑπὸ τῆς Αἰγυπτιακῆς πλευρᾶς τῇ αἰτήσει τῆς Ἑλληνικῆς πλευρᾶς.

Ἡ Αἰγυπτιακὴ πλευρὰ ἐδήλωσεν ὅτι :

α) Ὅσον ἀφορᾷ τὴν Συμφωνίαν μετὰ τῶν Η.Π.Α., ὑφίστατο ἀνώτατον ὅριον ἀποζημιώσεων ὀφειλομένων πρὸς τοὺς ὑπηκόους τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς, τὸ ὁποῖον καθωρίσθη εἰς τὸ ποσὸν τῶν δολλαρίων Η.Π.Α. 10.000.000, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον δὲν συμβαίνει εἰς τὴν περίπτωσιν τῆς Συμφωνίας μετὰ τῆς Ἑλλάδος ἢ εἰς ἑτέρας παρομοίας Συμφωνίας.

β) Κατὰ τὴν διαπραγμάτευσιν τῆς Συμφωνίας μετὰ τῆς Κυβερνήσεως τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς, ἡ Αἰγυπτιακὴ πλευρὰ παρέσχε πρὸς αὐτὴν τὸ δικαίωμα ἐκλογῆς μεταξύ : «ΟΧΙ» ἀνώτατον ὅριον μεθ' ἑνὸς ποσοστοῦ 65 % διὰ τὰς ἀποζημιώσεις ἢ ποσὸν δολ. 10.000.000 ὡς ἀνώτατον ὅριον ἄνευ ποσοστοῦ ἐπὶ τῶν ἀποζημιώσεων. Συνεπῶς δὲν δύναται νὰ ὑποστηριχθῇ ὅτι ἡ Συμφωνία μετὰ τῆς Κυβερνήσεως τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς μεθ' ὅλων τῶν ἐν αὐτῇ ὡς ἀνωτέρω περιγραφομένων ὅρων εἶναι περισσότερον εὐνοϊκὴ ἀπὸ τὴν Συμφωνίαν μεταξὺ τῆς Αἰγυπτιακῆς Κυβερνήσεως καὶ τῆς Ἑλλάδος.

Συνεφωνήθη ὅτι, ἐφ' ὅσον θὰ παρίστατο ἀνάγκη, περαιτέρω ἀνταλλαγαὶ ἀπόψεων ἐπὶ τοῦ εἰδικωτέρου αὐτοῦ θέματος θὰ ἠδύναντο νὰ λάβουν χώραν διὰ τῆς καταλλήλου ὁδοῦ.

Ἐγένετο ἐν Καΐρῳ, τὴν 1ην Ἰουλίου 1978 εἰς δύο πρωτότυπα κείμενα, ἀμφότερα συντεταγμένα εἰς τὴν ἀγγλικὴν γλῶσσαν.

Ὁ Ἀρχηγὸς τῆς Ἑλληνικῆς Ἀντιπροσωπείας	Ὁ Ἀρχηγὸς τῆς Αἰγυπτιακῆς Ἀντιπροσωπείας
Μ.Κ. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ	ABDEL AZIZ ZAHWY

(4)

Περὶ ἐγκρίσεως περαιτέρω παρατάσεως τῆς διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 180/2/20.10.77 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς ταχθείσης προθεσμίας ἱδρύσεως καὶ λειτουργίας νέας Ἀνωνύμου Τραπεζικῆς Ἑταιρείας ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «ΤΡΑΠΕΖΑ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ-ΘΡΑΚΗΣ».

Αἴτησις Ἱδρυτικῆς Ἑταιρείας τῆς ἀνωτέρω ὑπὸ σύστασιν Τραπέζης ἀπὸ 26.5.79 (Ν.Ε. 3167).

(Ἀπόσπασμα Πρακτικῶν τῆς ὑπ' ἀριθ. 380/29.5.79 συνεδριάσεως τῆς Ὑποεπιτροπῆς Δανείων καὶ Συναλλάγματος).

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ἡ Ὑποεπιτροπὴ Δανείων καὶ Συναλλάγματος, λαβοῦσα ὑπ' ὄψιν :

α) Τὴν ὑπ' ἀριθ. 180/2/20.10.77 ἀπόφασιν τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς, δι' ἧς ἐνεκρίθη ἡ ἵδρυσις καὶ λειτουργία νέας Ἀνωνύμου Τραπεζικῆς Ἑταιρείας ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «ΤΡΑΠΕΖΑ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ-ΘΡΑΚΗΣ» καὶ καθωρίσθη, εἰδικώτερον ὅτι ἡ ὁλοσχερὴς καταβολὴ τοῦ μετοχικοῦ κεφαλαίου τῆς ἐν λόγῳ Τραπέζης καὶ ἡ περαίωσις τῆς ὑπὸ τῶν κειμένων διατάξεων προβλεπομένης διαδικασίας διὰ τὴν σύστασιν καὶ λειτουργίαν αὐτῆς δέον ὅπως ἔχῃ ὁλοκληρωθῆ τὸ βραδύτερον μέχρι τῆς 30ῆς Ἰουνίου 1978, τῆς προθεσμίας ταύτης παραταθείσης μέχρι 30.4.79 (τελ. σχ. ἀπόφ. ΥΔΣ. 357/15/27.2.79).

β) Τὴν ἀπὸ 26.5.79 αἴτησιν τῆς Ἱδρυτικῆς Ἑταιρείας τῆς ὡς ἄνω ὑπὸ σύστασιν Τραπέζης, διὰ τῆς ὁποίας ζητεῖται ὅπως ἐγκριθῆ ἡ παράτασις τῆς διὰ τῶν ὡς ἄνω ἀποφάσεων καθορισθείσης προθεσμίας, μέχρι 31.7.1979.

Ἐνέκρινε τὴν ἐπὶ τρίμηνον, ἤτοι μέχρι τῆς 31ης Ἰουλίου 1979 περαιτέρω παράτασιν τῆς διὰ προγενεστέρων ἀποφάσεων (ΝΕ. 180/2/20.10.77 καὶ ΥΔΣ. 288/16/6.6.78, 339/12/21.12.78 καὶ 357/15/27.2.79) ὁρισθείσης προθεσμίας διὰ τὴν περαίωσιν τῆς ὑπὸ τῶν κειμένων διατάξεων προβλεπομένης διαδικασίας διὰ τὴν σύστασιν καὶ λειτουργίαν τῆς ὑπὸ ἵδρυσιν Τραπέζης ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «ΤΡΑΠΕΖΑ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ-ΘΡΑΚΗΣ».

Ἡ παροῦσα ἀπόφασις δέον ὅπως δημοσιευθῆ εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως (Τεῦχος Α'), συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 12 τοῦ ΑΝ. 1665/51 «περὶ λειτουργίας καὶ ἐλέγχου Τραπεζῶν».

Ἀθῆναι, 30 Μαΐου 1979

Ὁ Διευθυντὴς
ΜΙΧ. Ν. ΚΥΡΙΑΛΟΠΟΥΛΟΣ

(5)

Περὶ ἐγκρίσεως χορηγήσεως ὑπὸ τοῦ Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων δανείου, ὕψους δραχ. 150 ἑκατ., εἰς τὸν Ὀργανισμὸν Ἀστικῶν Συγκοινωνιῶν Θεσσαλονίκης πρὸς κάλυψιν ἐπειγουσῶν ἀναγκῶν του.

Ἔγγραφον Ὑπουργείου Συντονισμοῦ, Γενικῆς Διευθύνσεως Οἰκον. Πολ. καὶ Προγραμματισμοῦ, Διευθύνσεως Τιμῶν καὶ Εἰσοδημάτων ὑπ' ἀριθ. ΠΡ.4344/ΟΙΚ. 1795/23-5-79 (ΝΕ. 3060).

(Ἀπόσπασμα Πρακτικῶν τῆς ὑπ' ἀριθ. 238/24-5-79 συνεδριάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς).

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ἡ Νομισματικὴ Ἐπιτροπὴ λαβοῦσα ὑπ' ὄψιν :

α) τὴν ὑπ' ἀριθ. 216/2/14-9-78 ἀπόφασίν της, διὰ τῆς ὁποίας ἐνεκρίθη, ὑπὸ τοὺς εἰς αὐτὴν διαλαμβανομένους ὅρους, ἡ ὑπὸ τοῦ Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων χορήγησις εἰς τὸν Ὀργανισμὸν Ἀστικῶν Συγκοινωνιῶν Θεσσαλονίκης δανείου, ὕψους δραχ. 200 ἑκατ., πρὸς κάλυψιν ἐπειγουσῶν ἀναγκῶν του,

β) τὸ περιεχόμενον τοῦ ὑπ' ἀριθ. ΠΡ.4344/ΟΙΚ.1795/23-5-79 ἐγγράφου τοῦ Ὑπουργείου Συγκοινωνιῶν, διὰ τοῦ ὁποίου ζητεῖται ἡ ἐκ μέρους τοῦ Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων χορήγησις πρὸς τὸν αὐτὸν ὡς ἄνω Ὀργανισμὸν ἑτέρου δανείου ὕψους δραχ. 150 ἑκατ., ὑπὸ πάντας τοὺς τεθέντας εἰς τὴν ρηθεῖσαν ἀπόφασιν (Ν.Ε. 216/2/14-9-78) ὅρους, πρὸς κάλυψιν ἐπειγουσῶν ὑποχρεώσεών του, ἀπεφάσισεν τὰ κάτωθι :

Ι. Ἐγκρίνει τὴν ὑπὸ τοῦ Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων χορήγησιν εἰς τὸν Ὀργανισμὸν Ἀστικῶν Συγκοινωνιῶν Θεσ/κης δανείου, μέχρι ποσοῦ δραχ. 150.000.000 (δραχμῶν ἑκατὸν πεντήκοντα ἑκατομμυρίων), πρὸς κάλυψιν ἐπειγουσῶν δαπανῶν ἐκμεταλλεύσεώς του, ὑπὸ τοὺς κάτωθι βασικοὺς ὅρους:

1. Ἐπιτόκιον: 4 % ἐτησίως (ἄνευ ἑτέρας ἐπιβαρύνσεως), βαρῦνον ἐξ ὁλοκλήρου τὸν δανειοδοτούμενον Ὀργανισμόν.

2. Διάρκεια: 15 ἔτη περιλαμβανομένης τριετοῦς περιόδου χάριτος.

3. Τὸ δάνειον θὰ καλύπτεται διὰ τῆς ἐγγυήσεως τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου.

4. Διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῆς ὁμαλῆς ἐξυπηρετήσεως τοῦ δανείου, ὁ Ὀργανισμὸς Ἀστικῶν Συγκοινωνιῶν Θεσσαλονίκης δέον ὅπως ἐκχωρήσῃ εἰς τὸ Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων ἀνάλογον ποσὸν ἐκ τῶν πάσης φύσεως ἐσόδων του.

5. Πάντες οἱ λοιποὶ ὅροι χορηγήσεως τοῦ δανείου θέλουν καθορισθῆ διὰ τῆς ὑπογραφησομένης δανειακῆς συμβάσεως κατὰ τὰ ἰσχύοντα παρὰ τῷ Ταμείῳ Παρακαθηκῶν καὶ Δανείων καὶ συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῶν ἐν ἰσχύι ἀποφάσεων τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς.

ΙΙ. Παρέχει τὴν ὑπὸ τοῦ νόμου (ἄρθρ. 6 τοῦ Ν. 400/76) προβλεπομένην σύμφωνον γνώμην της πρὸς τὸν Ὑπουργὸν Οἰκονομικῶν διὰ τὴν χορήγησιν τῆς ἐγγυήσεως τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου εἰς τὸ Ταμεῖον Παρακαταθητκῶν καὶ Δανείων πρὸς κάλυψιν τοῦ κατὰ τὰ ἀνωτέρω χορηγηθησομένου ὑπ' αὐτοῦ δανείου, ὕψους δραχ. 150 ἑκατ., εἰς τὸν Ὀργανισμὸν Ἀστικῶν Συγκοινωνιῶν Θεσσαλονίκης.

ΙΙΙ. Ἐγκρίνει τὴν κατὰ δραχ. 150 ἑκατ. αὔξησιν τῶν εἰς τὸ χρηματοδοτικὸν πρόγραμμα τοῦ Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων ἔτους 1979 (ἀπόφ. ΝΕ. 231/3/8-3-79) καθοριζομένων διὰ δάνεια Νομικῶν Προσώπων κλπ. ὁρίων τόσον τῶν χορηγήσεων (ἀπὸ δραχ. 2.105 ἑκατ., εἰς δραχ. 2.255 ἑκατ.) ὅσον καὶ τῶν ἐγκρίσεων (ἀπὸ δραχ. 1.500 ἑκατ. εἰς δραχ. 1.650 ἑκατ.).

Ἡ παροῦσα ἀπόφασις δέον ὅπως δημοσιευθῆ εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως (Τεῦχος Α').

Ἀθῆναι, 5 Ἰουνίου 1979

Ὁ Διευθυντὴς
ΜΙΧ. Ν. ΚΥΡΙΑΛΟΠΟΥΛΟΣ

(6)

Ἀριθμὸς Ἀποφάσεως 1022

Περὶ μέτρων ρυθμίσεως καὶ προστασίας τῆς παραγωγῆς κίτρων ἐσοδείας 1975 καὶ 1976.

Ἀπόσπασμα περιληπτικῶν πρακτικῶν τῆς 13ης συνεδριάσεως τῆς 18ης Μαΐου 1979.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ἡ Οἰκονομικὴ Ἐπιτροπὴ λαβοῦσα ὑπ' ὄψιν :

1. Τὰς διατάξεις τῶν ἄρθρων 5 καὶ 29 τοῦ Ν. 400/76 «περὶ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου καὶ Ὑπουργείων».

2. Τὰς διατάξεις τοῦ Ν. 131/74 «περὶ παροχῆς οἰκονομικῶν ἐνισχύσεων εἰς τὴν γεωργικὴν κλπ. παραγωγήν».

3. Τὴν ὑπ'ἀριθ. 331/30.9.1976 ἀπόφασιν αὐτῆς «περὶ μέτρων ρυθμίσεως καὶ προστασίας τῆς παραγωγῆς κίτρων».

4. Τὰς ὑπ'ἀριθ. 44/1.2.1978, 94/15.3.1978, 140/8.1.1978 καὶ 298/10.7.1978 ἀναφορὰς τῆς Ἑνώσεως Κιτροπαραγωγῶν Κρήτης διὰ τὰ μέτρα προστασίας τῆς κιτροπαραγωγῆς ἐσοδειῶν 1975 καὶ 1976.

5. Τὴν ὑπ'ἀριθ. 1573/16.3.1978 εἰσήγησιν τῆς Περιφερειακῆς Ὑπηρεσίας Γεωργίας - Κρήτης διὰ τὴν χορήγησιν εἰσοδηματικῶν ἐνισχύσεων πρὸς τοὺς κιτροπαραγωγοὺς διὰ τὴν ἐσοδείαν ἐτῶν 1975 καὶ 1976.

6. Σχετικὴν εἰσήγησιν τῶν Ὑπουργῶν Οἰκονομικῶν καὶ Γεωργίας.

7. Τὴν διεξαχθεῖσαν μεταξὺ τῶν μελῶν αὐτῆς, διεξοδικὴν συζήτησιν ἐπὶ τοῦ ἐν θέματι ἀντικειμένου, ἀποφασίζει ὁμοφώνως:

1. Ἐγκρίνει τὴν χορήγησιν : α) Συμπληρωματικῆς εἰσοδηματικῆς ἐνισχύσεως εἰς τοὺς κιτροπαραγωγοὺς ἐκ 1,50 δρχ/κιλὸν παραδοθέντων κίτρων εἰς τὴν Ἕνωσιν Κιτροπαραγωγῶν Κρήτης, ἐσοδείας 1975/76 (ἄνθησις 1975) καὶ διὰ ποσότητα 3.140 τόννων καὶ β) εἰσοδηματικῆς ἐνισχύσεως εἰς τοὺς κιτροπαραγωγοὺς ἐκ 3,40 δρχ/κιλὸν παραδοθέντων κίτρων εἰς τὴν Ἕνωσιν Κιτροπαραγωγῶν Κρήτης, ἐσοδείας 1976/77 (ἄνθησις 1976) καὶ διὰ ποσότητα 960 τόννων.

2. Ἡ ἐκ τῆς ἐκτελέσεως τῆς παρούσης προκαλουμένη δαπάνη, ἀνερχομένη εἰς 8.000.000 δρχ. θὰ καλυφθῇ ἐκ τῶν πιστώσεων τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας ὑπὸ ΚΑ : 2117, Φ 40.210.

3. Ἐξουσιοδοτεῖ τὸν Ὑπουργὸν Γεωργίας διὰ τὴν ρύθμισιν παντὸς θέματος, τὸ ὁποῖον ἤθελεν προκύψει κατὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς παρούσης.

Ἡ παροῦσα δημοσιευθήτω διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ — ΤΑ ΜΕΛΗ

Ἐν Ἀθήναις τῇ 8 Ἰουνίου 1979

Ἀκριβὲς ἀντίγραφον

Ὁ Γραμματεὺς

Γ. ΒΛΑΧΟΣ

Η ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΕΙ ΟΤΙ:

Ἡ ἐτήσια συνδρομή τῆς Ἐφημερίδας τῆς Κυβερνήσεως, ἡ τιμή τῶν φύλλων της πού πουλιοῦνται τμηματικὰ καὶ τὰ τέλη δημοσιεύσεων στὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως, καθορίσθηκαν ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου 1979 ὡς ἀκολούθως:

Α' ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

1. Γιὰ τὸ Τεῦχος Α'	Δραχ.	600
2. » » » Β'	»	700
3. » » » Γ'	»	500
4. » » » Δ'	»	1.000
5. » » » Νομικῶν Προσώπων Δ.Δ. κ.λπ.	»	500
6. » » » Παράρτημα	»	300
7. » » » Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν κ.λπ.	»	3.000
8. » » Δελτίο Ἐμπορικῆς καὶ Βιομηχανικῆς Ἰδιοκτησίας	»	200
9. Γιὰ ὅλα τὰ τεύχη καὶ τὸ Δ.Ε.Β.Ι.	»	6.000

Οἱ Δῆμοι καὶ οἱ Κοινότητες τοῦ Κράτους καταβάλλουν τὸ 1/2 τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν.

Ὑπὲρ τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας Προσωπικοῦ τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) ἀναλογοῦν τὰ ἑξῆς ποσά:

1. Γιὰ τὸ Τεῦχος Α'	Δραχ.	30
2. » » » Β'	»	35
3. » » » Γ'	»	25
4. » » » Δ'	»	50
5. » » » Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου κ.λπ.	»	25
6. » » » Παράρτημα	»	15
7. » » » Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν κ.λπ.	»	150
8. » » Δελτίο Ἐμπ. καὶ Βιομ. Ἰδιοκτησίας	»	10
9. Γιὰ ὅλα τὰ τεύχη	»	300

Β'. ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ

Ἡ τιμὴ πωλήσεως κάθε φύλλου, μέχρις 8 σελ., εἶναι 3 δρχ., ἀπὸ 9 ὡς 40 σελ. 8 δρχ., ἀπὸ 41 ὡς 80 σελ. 15 δρχ., ἀπὸ 81 σελ. καὶ ἄνω ἡ τιμὴ πωλήσεως κάθε φύλλου προσαυξάνεται κατὰ 15 δρχ. ἀνὰ 80 σελίδες.

Γ'. ΤΕΛΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

Ι. Στὸ τεῦχος Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν καὶ Ἑταιρειῶν Περιωρισμένης Εὐθύνης:

Α' Δημοσιεύματα Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν:

1. Τῶν δικαστικῶν πράξεων	Δραχ.	400
2. Τῶν καταστατικῶν Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν	»	10.000
3. Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν τῶν Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν	»	2.000
4. Τῶν ἀνακοινώσεων καὶ προσκλήσεων σὲ γενικὲς συνελεύσεις, τῶν κατὰ τὸ ἄρθρο 32 τοῦ Ν. 3221/24 γνωστοποιήσεων, τῶν ἀνακοινώσεων, πού προβλέπονται ἀπὸ τὸ ἄρθρο 59 παρ. 3 τοῦ Ν.Δ. 400/70 «περὶ Ἀλλοδαπῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν» καὶ τῶν ἀποφάσεων τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ ΕΛΤΑ, πού ἀναφέρονται σὲ προσωρινὲς διατάξεις	»	1.000
5. Τῶν ἰσολογισμῶν τῶν Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν	»	4.000
6. Τῶν συνοπτικῶν μηνιαίων καταστάσεων τῶν Τραπεζικῶν Ἑταιρειῶν	»	1.000
7. Τῶν ἀποφάσεων «περὶ ἐγκρίσεως τιμολογίων τῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν»	»	600
8. Τῶν ὑπουργικῶν ἀποφάσεων «περὶ παροχῆς ἀδείας ἐπεκτάσεως τῶν ἐργασιῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν», τῶν ἐκθέσεων περιουσιακῶν στοιχείων Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν γενικά, καὶ τῶν ἀποφάσεων τοῦ Δ.Σ. τοῦ ΕΛΤΑ, μὲ τὶς ὁποῖες ἐγκρίνονται καὶ δημοσιεύονται οἱ κανονισμοὶ αὐτοῦ	»	4.000
9. Τῶν ἀποφάσεων «περὶ παροχῆς πληρεξουσιότητος πρὸς ἀντιπροσώπευσιν ἐν Ἑλλάδι ἀλλοδαπῶν Ἑταιρειῶν» καὶ τῶν ἀποφάσεων «περὶ μεταβιβάσεως τοῦ χαρτοφυλακίου Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν κατὰ τὸ ἄρθρον 59 παρ. 1 τοῦ Ν.Δ. 400/70»	»	2.000
10. Τῶν ἀποφάσεων «περὶ συγχωνεύσεως Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν»	»	10.000
11. Τῶν ἀποφάσεων τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Χρηματιστηρίου «περὶ εἰσαγωγῆς χρεωγράφων εἰς τὸ Χρηματιστήριον πρὸς διαπραγμάτευσιν, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 2 παρ. 3 Α.Ν. 148/67»	Δραχ.	1.000
12. Τῶν ἀποφάσεων τῆς Ἐπιτροπῆς κεφαλαιαγορᾶς «περὶ διαγραφῆς χρεωγράφων ἐκ τοῦ Χρηματιστηρίου, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 2 παρ. 4 Α.Ν. 148/1967»	»	1.000

Β'. Δημοσιεύματα Ἑταιρειῶν Περιωρισμένης Εὐθύνης:

1. Τῶν καταστατικῶν	»	1.000
2. Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν	»	400
3. Τῶν ἀνακοινώσεων καὶ προσκλήσεων	»	200
4. Τῶν ἰσολογισμῶν	»	1.000
5. Τῶν ἐκθέσεων ἐκτιμήσεως περιουσιακῶν στοιχείων	»	1.000

Γ'. Δημοσιεύματα Ἀλληλασφαλιστικῶν Συνεταιρισμῶν - Ἀλληλασφαλιστικῶν Ταμείων καὶ Φιλανθρωπικῶν Σωματείων:

1. Τῶν ὑπουργικῶν ἀποφάσεων «περὶ χορηγήσεως ἀδείας λειτουργίας Ἀλληλασφαλιστικῶν Συνεταιρισμῶν - Ἀλληλασφαλιστικῶν Ταμείων»	»	1.000
2. Τῶν Ἰσολογισμῶν τῶν ἀνωτέρω Συνεταιρισμῶν, Ταμείων καὶ Σωματείων	»	1.000

ΙΙ. Στὸ Τέταρτο τεῦχος τῶν δικαστικῶν πράξεων, προσκλήσεων καὶ λοιπῶν δημοσιεύσεων	»	400

Τὸ ποσοστὸ ἐπὶ τῶν τελῶν δημοσιεύσεων στὸ Τεῦχος Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν καὶ Ἑταιρειῶν Περιωρισμένης Εὐθύνης, πού πρέπει νὰ καταβάλλεται ὑπὲρ τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας Προσωπικοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ), ὁρίσθηκε γενικὰ σὲ 5 ο/ο.

Δ'. ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ - ΤΕΛΩΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΩΝ Τ.Α.Π.Ε.Τ.

1. Οἱ συνδρομὲς τοῦ ἐσωτερικοῦ καὶ τὰ τέλη δημοσιεύσεων προκαταβάλλονται στὰ Δημόσια Ταμεῖα ἔναντι ἀποδεικτικοῦ εἰσπράξεως, τὸ ὁποῖο φροντίζει ὁ ἐνδιαφερόμενος νὰ τὸ στείλει στὴ Γενικὴ Δ/νση τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.

2. Οἱ συνδρομὲς τοῦ ἐξωτερικοῦ εἶναι δυνατὸ νὰ στέλνονται καὶ σὲ ἀνάλογο συνάλλαγμα μὲ ἐπιταγὴ ἐπ' ὀνόματι τοῦ Διευθυντῆ τῶν Διοικητικῶν καὶ Οἰκονομικῶν Ὑποθέσεων τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.

3. Τὸ ὑπὲρ τοῦ ΤΑΠΕΤ ποσοστὸ ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν καὶ τελῶν δημοσιεύσεων καταβάλλεται ὡς ἑξῆς:

α) στὴν Ἀθήνα: στὸ Ταμεῖο τοῦ ΤΑΠΕΤ (Κατάστημα Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου),

β) στὶς ὑπόλοιπες πόλεις τοῦ Κράτους: στὰ Δημόσια Ταμεῖα καὶ ἀποδίδεται στὸ ΤΑΠΕΤ σύμφωνα μὲ τὶς 192378/3639/1947(RONEO 185) καὶ 178048/5321/31.7.65 (RONEO 139) ἐγκύκλιες διαταγὲς τοῦ Γ.Λ.Κ.,

γ) στὶς περιπτώσεις συνδρομῶν ἐξωτερικοῦ: ὅταν ἡ ἀποστολή τους γίνεται μὲ ἐπιταγὲς μαζί μ' αὐτὲς στέλνεται καὶ τὸ ὑπὲρ τοῦ ΤΑΠΕΤ ποσοστό.

Ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς
ΑΘΑΝ. ΠΑΝ. ΣΠΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ